

Nru. 84

8. 11. 2006

MALTA

KAMRA TAD-DEPUTATI

HOUSE OF REPRESENTATIVES

ABBOZZ ta' Ligi mressaq mill-Onorevoli Lawrence Gonzi, M.P., Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi u moqri għall-Ewwel darba fis-Seduta tat-8 ta' Novembru, 2006.

A BILL introduced by the Honourable Lawrence Gonzi, M.P., Prime Minister and Minister of Finance and read the First time at the Sitting of the 8th November, 2006.

ATT għall-appropriazzjoni ta' somma ta' mhux iżjed minn sitt mija u tlieta u disghin miljun, hamsa u erbgħin elf u sebgħa u ghoxrin lira Maltija għas-servizz tas-sena finanzjarja 2007.

AN ACT to appropriate a sum not exceeding six hundred and ninety-three million, forty-five thousand and twenty-seven Maltese liri for the service of the financial year 2007.

RICHARD J. CAUCHI
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

RICHARD J. CAUCHI
Clerk of the House of Representatives

ABBOZZ TA' LIĠI
msejjah

ATT għall-appropriazzjoni ta' somma ta' mhux iżjed minn sitt mija u tlieta u disgħin miljun, ħamsa u erbghin elf u sebgha u għoxrin lira Maltija għas-servizz tas-sena finanzjarja 2007.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b'liġi dan li ġej:-

1. Dan l-Att jista' jissejjah l-Att ta' l-2006 dwar l-Appropriazzjoni Titolu fil-qosor. (2007).
2. Somma ta' mhux iżjed minn sitt mija u tlieta u disgħin miljun, Appropriazzjoni. ħamsa u erbghin elf u sebgha u għoxrin lira Maltija għandha u qiegħda b'dan tittiehed mill-Fond Konsolidat sabiex jithallsu l-ispejjeż matul is-sena finanzjarja 2007 taht il-Voti speċifikati fl-Iskeda ma' dan l-Att.

SKEDA

2007

I. Infiq Rikorrenti

Vot	Titolu	Ammont Lm
1.	Uffiċċju tal-President	719,557
2.	Kamra tad-Deputati	1,229,000
5.	Uffiċċju tal-Prim Ministru	7,268,000
6.	Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku	132,888
7.	Forzi Armati ta' Malta	13,244,000
8.	Informazzjoni	583,000
9.	Stamperija tal-Gvern	558,000
10.	Uffiċċju Elettorali	876,000
11.	Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern	4,251,283
12.	Servizz Ġudizzjarju	3,084,584
13.	Gvern Lokali	11,527,000
14.	Pulizija	16,460,000
15.	Servizzi Korrettivi	2,778,000
16.	Protezzjoni Ċivili	1,433,000
17.	Taqsimha Proprietà tal-Gvern	1,279,000
18.	Diviżjoni tar-Registru Pubbliku u ta' l-Artijiet	1,091,000
19.	Ministeru tal-Finanzi	28,147,000
20.	Teżor	3,209,000
21.	Pensjonijiet	671,000
23.	Taxxi Nterni	2,809,000
24.	Dwana	5,140,000
25.	V.A.T.	2,628,000
26.	Kuntratti	463,000
27.	Politika Ekonomika	399,000
28.	Ministeru ta' l-Edukazzjoni, Żgħazagħ u Xogħol	45,398,000
29.	Edukazzjoni	52,093,000
30.	Impjiegi u Relazzjonijiet Industrijali	556,000
31.	Libreriji u Arkivji	653,000
32.	Ministeru għat-Turiżmu u Kultura	4,923,000
33.	Ministeru għall-Kompetittività u l-Komunikazzjoni	3,327,000
34.	Kummerċ	2,565,000
35.	Konsumatur u Kompetizzjoni	489,000
36.	Avjazzjoni Ċivili	563,000
37.	Ministeru tar-Riżorsi u l-Infrastruttura	22,265,000
38.	Ministeru għal Għawdex	20,502,715

Vot	Titolu	Ammont Lm
39.	Ministeru tas-Sahha, l-Anzjani u Kura fil-Komunità	84,200,000
40.	Anzjani u Kura fil-Komunità	15,741,000
41.	Ministeru għall-Investment, Industrija u Teknoloġija ta' l-Infurmazzjoni	34,756,000
42.	Ministeru ta' l-Affarijiet Rurali u l-Ambjent	24,832,000
43.	Ministeru għall-Iżvilupp Urban u Toroq	4,070,000
44.	Ministeru għall-Familja u Solidarjetà Soċjali	10,942,000
45.	Sigurtà Soċjali	76,402,000
47.	<i>Standards</i> fil-Farsien Soċjali	421,000
48.	Djar	1,197,000
49.	Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin	9,334,000
Infiq Rikorrenti Totali		<u>525,210,027</u>

II. Infiq Programm Kapitali

Vot	Titolu	Ammont Lm
I	Uffiċċju tal-Prim Ministru	2,508,000
II	Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern	2,850,000
III	Ministeru tal-Finanzi	40,075,000
IV	Ministeru ta' l-Edukazzjoni, Żgħażaġh u Xogħol	17,111,000
V	Ministeru għat-Turiżmu u Kultura	15,611,000
VI	Ministeru għall-Kompetittività u l-Komunikazzjoni	3,157,000
VII	Ministeru tar-Rizorsi u l-Infrastruttura	3,681,000
VIII	Ministeru għal Għawdex	8,701,000
IX	Ministeru tas-Sahha, l-Anzjani u Kura fil-Komunità	7,628,000
X	Ministeru għall-Investment, Industrija u Teknoloġija ta' l-Infurmazzjoni	22,882,000
XI	Ministeru ta' l-Affarijiet Rurali u l-Ambjent	22,084,000
XII	Ministeru għall-Iżvilupp Urban u Toroq	19,552,000
XIII	Ministeru għall-Familja u Solidarjetà Soċjali	1,673,000
XIV	Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin	322,000
Infiq Programm Kapitali Totali		<u>167,835,000</u>
Skeda Totali		<u>693,045,027</u>

Għanijiet u Raġunijiet

Dan l-Abbozz jipprovdi għall-appropriazzjoni ta' somma ta' mhux iżjed minn Lm693,045,027 għas-servizz tas-sena finanzjarja 2007 għall-infiq taht il-Voti li jidhru fl-Iskeda li tinsab ma' dan l-Abbozz.

**A BILL
entitled**

AN ACT to appropriate a sum not exceeding six hundred and ninety-three million, forty-five thousand and twenty-seven Maltese liri for the service of the financial year 2007.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:–

- Short title. **1.** This Act may be cited as the Appropriation (2007) Act, 2006.
- Appropriation. **2.** A sum not exceeding six hundred and ninety-three million, forty-five thousand and twenty-seven Maltese liri shall be and the same is hereby charged upon the Consolidated Fund to meet expenditure during the financial year 2007 under the Votes specified in the Schedule to this Act.

SCHEDULE

2007

I. Recurrent Expenditure

Vote	Title	Amount Lm
1.	Office of the President	719,557
2.	House of Representatives	1,229,000
5.	Office of the Prime Minister	7,268,000
6.	Public Service Commission	132,888
7.	Armed Forces of Malta	13,244,000
8.	Information	583,000
9.	Government Printing Press	558,000
10.	Electoral Office	876,000
11.	Ministry for Justice and Home Affairs	4,251,283
12.	Judicial	3,084,584
13.	Local Government	11,527,000
14.	Police	16,460,000
15.	Correctional Services	2,778,000
16.	Civil Protection	1,433,000
17.	Government Property Division	1,279,000
18.	Land and Public Registry Division	1,091,000
19.	Ministry of Finance	28,147,000
20.	Treasury	3,209,000
21.	Pensions	671,000
23.	Inland Revenue	2,809,000
24.	Customs	5,140,000
25.	V.A.T.	2,628,000
26.	Contracts	463,000
27.	Economic Policy	399,000
28.	Ministry of Education, Youth and Employment	45,398,000
29.	Education	52,093,000
30.	Industrial and Employment Relations	556,000
31.	Libraries and Archives	653,000
32.	Ministry for Tourism and Culture	4,923,000
33.	Ministry for Competitiveness and Communications	3,327,000
34.	Commerce	2,565,000
35.	Consumer and Competition	489,000
36.	Civil Aviation	563,000
37.	Ministry for Resources and Infrastructure	22,265,000
38.	Ministry for Gozo	20,502,715

Vote	Title	Amount Lm
39.	Ministry of Health, the Elderly and Community Care	84,200,000
40.	Elderly and Community Care	15,741,000
41.	Ministry for Investment, Industry and Information Technology	34,756,000
42.	Ministry for Rural Affairs and the Environment	24,832,000
43.	Ministry for Urban Development and Roads	4,070,000
44.	Ministry for the Family and Social Solidarity	10,942,000
45.	Social Security	76,402,000
47.	Social Welfare Standards	421,000
48.	Housing	1,197,000
49.	Ministry of Foreign Affairs	9,334,000
Total Recurrent Expenditure		525,210,027

II. Capital Programme Expenditure

Vote	Title	Amount Lm
I	Office of the Prime Minister	2,508,000
II	Ministry for Justice and Home Affairs	2,850,000
III	Ministry of Finance	40,075,000
IV	Ministry of Education, Youth and Employment	17,111,000
V	Ministry for Tourism and Culture	15,611,000
VI	Ministry for Competitiveness and Communications	3,157,000
VII	Ministry for Resources and Infrastructure	3,681,000
VIII	Ministry for Gozo	8,701,000
IX	Ministry of Health, the Elderly and Community Care	7,628,000
X	Ministry for Investment, Industry and Information Technology	22,882,000
XI	Ministry for Rural Affairs and the Environment	22,084,000
XII	Ministry for Urban Development and Roads	19,552,000
XIII	Ministry for the Family and Social Solidarity	1,673,000
XIV	Ministry of Foreign Affairs	322,000
Total Capital Programme Expenditure		167,835,000
Total Schedule		693,045,027

Objects and Reasons

This Bill provides for the application of a sum not exceeding Lm693,045,027 for the service of the Financial year 2007 to meet expenditure under the different Votes in the Schedule to this Bill.